

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Minibus	RENAULT	Master T 35 (18 places) +	CH 2676 04

Constructeur	RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS, F-69003 Lyon
Identification	sur la plaquette du constructeur
	avant le N° du châssis "VF6FB30A2"
Plaquette constructeur	à droite, dans l'entrée
N° du châssis	à droite, dans l'entrée, sur marchepied
Identification du moteur	"829" à l'arrière, en bas à gauche sur le bloc (visible depuis dessous; admis pour raisons techniques)
Importateur principal	NUSAG, Nutzfahrzeuge AG., 4133 Pratteln
Véhicule homologué	VF6FB30A2 00 001 501

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	RENAULT
Direction	mécanique	Construction	en ligne
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	B
Nombre de vitesses	4	Refroidissement	eau
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int., assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière	Alésage	88
		Cylindrée	1994
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service *	Puissance en kW	59 DIN
		Bruit à l'arrêt	69
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Silencieux	2 = 350 x 210 x 100 mm 370 x 250 x 140 mm
Ralentisseur	-	Mesure des gaz	ECS-15/03, CO = 2,4 %
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée	Déparasitage	OCS, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie	limousine	
Nombre de portes	4	Compteur de vitesse
Ceintures sécurité	av Ar4 (E)	ar -
Cale	-	Rétroviseurs
Antivol	-	
Nombre de places	t 18 av 3	centre ar 15
Dimensions	intérieur 3580	extérieur 5640
Longueur	1800	2000
Largeur	(2115) 1860 (2688) 2426	Essieu double
Hauteur		Voies
Porte à faux	av 750	ar 925
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage Ø
		g 14100 d 14050

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1145	885	2030
Charge utile	465	795	1260
Poids total	1610	1680	3290
Poids garantis			3500
Pneus	205 R 16 C	205 R 16 C	
Ply / bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Charge pour V max	2120	2120	
Jantes	130	130	
Gar poids remorquable avec/sans frein		mécanique 1500/750	automatique
Garantie poids de l'ensemble		1000	
Poids remorquable testé		300 kg	
Charge garantie sur le toit		125	
Vitesse maximale selon le constructeur			km/h
testée	km/h à l/min	au moteur	prise de force

Hauteur entre () = avec toit surélevé

Equipement	§) CR (E)	
Feux de route	CR (E)	
Feux de croisement	CR (E)	
Feux de position	A (E) dans CR	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	R-S1 (E)	
Clignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux arrière de brouillard	2/ B (E)	
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/ à gauche séparé	
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 02	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Minitus		
Marque et type	RENAULT Master 2 35		
Homologation			
N°	CH	2676 04	
Carrosserie	limousine		
Places	total 18 +)	avant	3
Poids à vide	2030	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	10,16
Poids total	3500	Cylindrée	1994

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Frein auxiliaire : circuit 1 = demi essieu avant circuit 2 = demi essieu avant + essieu arrière.
- §) Equipement : sorties de secours: 1 glace latérale à gauche + porte coulissante de droite (avec signalisation);
nombre de places : écriteau à gauche, à côté du conducteur, sur le cadre de porte.
- + Sur demande exécution pour le trafic de ligne (code 135) :
Nombre de places assises et debout, indication nb. de places, sorties de secours, dimensions intérieures et les poids.
sont à contrôler lors de l'immatriculation.

Inscription dans le permis de circulation :
135 - Admis seulement pour le trafic de ligne.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 17.07.81
Pratteln, 26.11.84.

Remplace FH CH 2676 04 du 17.07.81
exécution pour le trafic de ligne

Service fédéral d'homologation

Minibus

R E N A U L T

Master T 35
(18 places)

CH 2676 04

Fiche complémentaire

I

Complément du 18.10.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82, si l'équipement est le suivant:

Transmission/nombre de vitesses : boîte mécanique synchronisée à 4 ou 5 vitesses

Mesure du bruit : vhc. en marche: voir la fiche des émissions
à l'arrêt : 70,0 dB/A à 3750 t/min. pour ab)

Mesure des gaz : CO : 2,4 % à 850 t/min.

20) Minibus

R E N A U L T

Master T 35

18 places

CH 2676 04

Fiche complémentaire concernant les émissions I

Complément du 18.11.86 à Berne - Ad

Valeurs de bruit 1.10.86 remplies:

Ident. + type de moteur : "J5R718" (emplacement inchangé)

Silencieux : 2 = 428x220x170 mm "φ 107"
365x230x 95 mm "φ 102"

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
J5R718	m5	5,86	75,5	68,0	3750	

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale